

**GIZARTEARI HARRERA**
RECEPCIÓN A LA SOCIEDAD VASCA

2016-12-22 Lehendakaritza 22-12-2016

Lehendakariaren hitzaldia –Discurso del Lehendakari

Eusko Legebiltzarburu anderea eta zurekin batera diren herri agintari, herri ordezkari, giza taldeetako ordezkari, jaun andreok, arratsaldeon eta eskerrik asko gurekin izateagatik.

Aurten, lehen Eusko Jaurlaritzaren eta Jose Antonio Agirre Lehendakariaren, 80garren urteurrena izan dugu hizpide.

Garai zail haietan, Lehendakariak argi izan zuen ezinbestekoa zela Euskadiren Erakundetzeari bide ematea.

Aurten, erabaki hura aitortzen dugu eta, martxan jarri zena, indartzen eta zabaltzen jarraitzeko konpromisoa berresten dugu.

Akordioa izan zuen oinarri lehen Eusko Jaurlaritzak. Akordio anitza eta balio sendoak adostasuna oinarritzeko. Talde lana garatu zuen, pertsona ardatz hartuta. Gizarte eraikuntza eta Aberri eraikuntza uztartzen asmatu zuen.

Zalantzarik gabe, gaurkotasan osoko Gobernu eredua da.

El primer Gobierno Vasco fue un ejecutivo comprometido...

Con el País y las personas. Con la atención a las demandas del momento y el futuro de Euskadi.

Un Gobierno plural, asentado en el acuerdo, comprometido con valores humanistas. Defensor de los principios democráticos y la libertad.

Un Gobierno que se constituyó con la misión de construir un País con futuro. Un Gobierno que, en palabras de George Steer, “dio al mundo un bello ejemplo de buen gobierno y dignidad.”

Un modelo para el presente y futuro de nuestro Pueblo.

Gracias a aquella visión, contamos con un sistema de Autogobierno propio y singular, tanto en el Estado como en el marco europeo.

La nueva Europa que proponemos enlaza con el ideario del primer Gobierno Vasco.

Un proyecto centrado en la persona, que recupere los valores fundacionales de la Europa social. Organizada desde el respeto al principio de subsidiaridad y la soberanía compartida.

Una Europa que respete y reconozca la diversidad de los Pueblos-Naciones que la conforman. Un proyecto que entendemos como Federación de Naciones.

En el marco de esta Europa, Euskadi sigue mirando al futuro político con el objetivo de alcanzar su reconocimiento nacional.

Nuestro proyecto enlaza con los Derechos Históricos del Pueblo Vasco y supone la actualización de la naturaleza pactada del Autogobierno: “Acuerdo integrador en la sociedad vasca y Pacto con el Estado”, un modelo que conecta con nuestra tradición foral y la primera experiencia estatutaria de 1936.

Bizi dugun Europa honetan gogoratu behar dugu Jose Antonio Agirre Lehendakariak, bere familiarekin eta hainbat euskaldunekin batera, Euskadi utzi egin behar izan zuela.

Atzerrira joan eta bizitza berri bat hasi. Horregatik aldarrikatzen dugu gaur, egungo Europan, gerratik ihes doazen pertsonentzako babesia.

Aurten, gertutik nozitu ditugu nazioarteko terrorismoaren ondorioak, aste honetan bertan ere bai.

Kanpo eta segurtasun politika bat behar dugu Europan. Ez dugu ahaztu behar, euren bizilekuak utzi behar izan dituzten familiak, bizi duten drama pertsonala.

Euskadi gizarte kontzientziatu eta irekia da. Balio humanistak ditugu.

Beharrezkoa da kontzientzia soziala mobilizatzea eta harreraren eta solidaritatearen balioak finkatzea.

Eusko Jaurlaritza berri baten hasierarekin bat egiten du topaketa honek.

Programa bat proposatu dugu, gure Herriaren erronka nagusiei erantzuteko.

Lau helburu partekatzen ditugu:

- Giza garapena, berdintasuna eta kalitatezko zerbitzu publikoak;
- Enplegua sortzea, ekonomia suspertzea eta jasangarritasuna;
- Bizikidetzak eta Giza eskubideak sustatzea; eta
- Euskadirentzat Autogobernu gehiago eta hobea lortzea.

Gure lehentasuna hazkunde ekonomikoa eta enplegu-sorrera bermatzea da. Langabezia %10tik jaitea da partekatzen dugun helbururik nagusia. Badakigu enplegu politika dela gizarte politikarik eraginkorrena.

Joerak eta zenbatespenek onak izaten jarraitzen dute, baina, oraindik ere, krisiaren ondorioak nozitzen ari gara.

Ezagutzen ditut arazo horiek, eta nireak egiten ditut. Badakit zer zailtasun dagoen.

Krisialditik irten behar gara eta, hori lortuko dugu, galdu diren enplegu guztiak berreskuratzen ditugunean.

Errealismoa, egia eta lana agindu dugu.

Konpromiso zehatzak hartu ditugu:

- Aurrekontua;
- Gobernu Programa;
- Legegintza Egutegia; eta
- Enplegua sustatzeko eta ekonomia suspertzeko Plan berria.

Horrela ulertzen dugu “Gobernu ona”; ezinbestekoa da gizarteak ordezkari publikoengan izan duen konfiantza berreskuratzeko.

He planteado los objetivos y compromisos más inmediatos del nuevo Gobierno. Ahora bien, somos conscientes de que un País es más, mucho más.

El futuro depende de nuestra capacidad para compartir un diagnóstico certero, acordar unas prioridades, tomar medidas y responder juntos al reto de preparar un País mejor, más justo y competitivo, para las generaciones futuras.

Planteo la necesidad de trabajar juntos para dar respuesta a los retos de Educación, Demografía e Innovación; avanzar en un Proyecto compartido de País.

-Es necesario un Pacto que apueste por la excelencia en la Educación. Nos encontramos en el momento oportuno para trabajar con la comunidad educativa, movilizar nuestra conciencia y acordar medidas de mejora.

-Debemos afrontar juntos el reto demográfico. Es fundamental incrementar la natalidad y fomentar las políticas de apoyo a las familias. Debemos hacer una apuesta firme por la juventud vasca, facilitar su integración laboral, acceso a la vivienda y emancipación.

-El reto económico futuro demanda que empresas e instituciones reforcemos la inversión en innovación y digitalización. Debemos impulsar la innovación social, también la científica, educativa y tecnológica; sumar el mundo de la empresa al programa “basque industry 4.0”.

Euskadi ha avanzado desde el diálogo, el acuerdo y la colaboración.

Esta debe seguir siendo la cultura política de nuestro País.

La base de nuestro futuro demanda un proyecto compartido de País. Una Euskadi cohesionada, competitiva y abierta al exterior.

Hoy, ante ustedes, representantes de la sociedad vasca, asumimos el compromiso de favorecer esta cultura de la colaboración y el trabajo compartido.

Egonkortasuna eta akordio politikoa izan dira gure eginkizunaren lehentasunak.

Badugu gaitasuna diagnostikoa partekatzeko eta akordioak lortzeko. Bide eman diegu erakundeen arteko lankidetzari eta itun publiko-pribatuari. Gizarteak akordioa eta lankidetzaren eskatzen digu. Auzolana eredu eguneratzea eta indartzea.

Erakundeen, enpresen, familien, profesionalen, irakaskuntza munduaren, euskal gizarte osoaren egitekoa da, desio dugun Euskadi justu eta lehiakorra, elkarrekin eraikitzen jarraitzeko.

Legegintzaldi berria hasi dugu eta trantsizio berri bati ekin behar diogu.

Ezinbestekoa da Espainiar Gobernuarekiko harremanak berrezartzea, konfiantzan oinarrituta eta luzera begira.

Abagune egokia da hau elkarbizitzarako Itun politiko berri bat adosteko, errespetuan oinarrituko dena, nortasun nazionala aitortuko duena eta adostutakoa beteko dela bermatuko duena.

Egonkortasunaren, elkarrizketaren eta Estatu-politikaren garaia da.

Estabilidad institucional y Acuerdo han sido nuestra prioridad.

Ahora bien, el pasado no garantiza el futuro, tan solo lo facilita. Me pregunto si somos conscientes de los retos y oportunidades que afrontamos en este nuevo tiempo.

¿Hemos asumido la trascendencia del momento que vivimos?

¿Somos conocedores de que el mundo global es cada vez más abierto y competitivo?

¿Está suficientemente extendida la idea de que el estado de bienestar será aquel que nos podamos permitir con los recursos que generemos?

¿Hemos interiorizado la necesidad de un mayor realismo y rigor en nuestras decisiones?

La oportunidad de este encuentro, en el inicio de una nueva etapa, me permite subrayar mi convicción de que es necesaria una mayor auto exigencia; individual y colectiva.

Euskadi tiene una trayectoria acreditada de trabajo bien hecho, sacrificio, esfuerzo y colaboración. Solo preservando estos valores vamos a garantizar el futuro del País y, esto, depende de cada una de las personas que conformamos la sociedad vasca.

La exigencia es un compromiso colectivo y una responsabilidad individual. Dependemos de nosotras y de nosotros mismos.

El compromiso y esfuerzo individual es el exponente más claro de una sociedad madura, preparada y dispuesta a superar las dificultades.

Este es el camino. La complacencia nunca ha sido una opción, conduce a la decadencia.

Somos un Pueblo reconocido por nuestro trabajo y compromiso con la mejora continua; el amor por las cosas bien hechas y la calidad; la seriedad en los proyectos que acometemos y la capacidad para colaborar y trabajar juntos.

Estos son los valores que debemos cultivar para ser reconocidos en el mundo. Debemos perseverar en construir una sociedad asentada en valores firmes.

No avanzaremos si nos dedicamos a mirarnos unos a otros y adoptamos una actitud de cómoda resignación. El mundo se ha convertido en un lugar muy competitivo. Muy competitivo. Crece la exigencia.

A un País tan pequeño como el nuestro solo le queda una alternativa: la excelencia. Y su fundamento es la exigencia individual y colectiva.

Termino.

Tengo confianza y, comparto con ustedes, una mirada al futuro con ilusión. Una mirada a través del proyecto Euskadi Basque Country.

Como Lehendakari asumo la responsabilidad de ser apoyo y referente de ese viaje al futuro de Euskadi. La exigencia presente es excelencia futura.

Ohartu behar dugu zeinen garrantzitsua den bizi dugun unea.

Arlo guztietan hobera jo behar dugu. Guztion konpromisoa eta zeregina da. Norberarengandik hasita. Etengabe galdetu behar diogu geure buruari nola hobetu. Elkarlanean nola sakondu. Helburu bat lortzeko sakrifizioa eta lana, ahalegina eta elkarlana behar dira.

Balio horiek zaintzen baditugu gure herriaren etorkizuna bermatuko dugu. Ilusioarekin begiratzen diot etorkizunari.

Lehendakari gisa, eta Eusko Jaurlaritza berriaren izenean, geure gain hartzen dugu etorkizuna hobetzeko euskarri eta eredu izatea.

Hori da gure erantzukizuna; guztiona.

Eskerrik asko denoi, gaur ere, gurekin izateagatik. Eta aldi honetan, Eguberri jai zoriontsuak eta Urte berri on guztientzat!